

**COURSE DATA****Data Subject**

Code	35390
Name	History of the Catalan language I
Cycle	Grade
ECTS Credits	6.0
Academic year	2023 - 2024

Study (s)

Degree	Center	Acad. year	Period
1001 - Degree in Catalan Studies	Faculty of Philology, Translation and Communication	3	Second term

Subject-matter

Degree	Subject-matter	Character
1001 - Degree in Catalan Studies	6 - Diachrony of Catalan	Obligatory

Coordination

Name	Department
LLUCH CRESPO, GEMMA DESAMPARADOS	140 - Catalan
NICOLAS AMOROS, MIQUEL	140 - Catalan

SUMMARY

L'assignatura Història de la Llengua Catalana I té com a objectiu presentar als alumnes una visió panoràmica i crítica de la història de la llengua catalana, des dels seus antecedents i orígens fins als decrets de Nova Planta. Així mateix, l'assignatura té els objectius bàsics següents:

Relacionar la història de la llengua catalana amb la de les altres llengües romàniques.

Familiaritzar els estudiants amb els problemes teòrics i metodològics de la disciplina.

Ensinar els alumnes en el maneig i la recerca de les fonts i la bibliografia de la disciplina.

Desenvolupar les estratègies crítiques i analítiques dels estudiants per a resoldre els problemes que planteja la història de la llengua catalana.



PREVIOUS KNOWLEDGE

Relationship to other subjects of the same degree

There are no specified enrollment restrictions with other subjects of the curriculum.

Other requirements

Coneixements previs de caràcter genèric. Per a superar aquesta assignatura es pressuposa un domini suficient de la normativa de la llengua catalana.

OUTCOMES

1001 - Degree in Catalan Studies

- Knowledge of textual criticism and edition of texts in Catalan and how it is applied.
- The ability to find, handle and distinguish bibliographical information in the field of Catalan philology.
- The ability to assess and correct linguistic and literary texts in the Catalan language.
- The ability to receive, understand and transmit scientific production in the languages studied.
- The ability to identify problems and subjects for research and assess their importance in the field of Catalan philology and to begin to carry out research into these subjects.
- Students must have the ability to gather and interpret relevant data (usually in their field of study) to make judgements that take relevant social, scientific or ethical issues into consideration.
- Know the grammar and develop communicative competences in Catalan.
- Interrelate different areas of humanistic studies.
- Compare and analyse the constituents of one's own language with those of other languages.
- Know the internal and external historical evolution of the Catalan language and its application for the commentary of texts from a historical-philological perspective.

LEARNING OUTCOMES

Al final d'aquesta assignatura s'espera que l'estudiant siga capaç de:

- Comprendre i resumir correctament el contingut d'estudis o monografies sobre història de la llengua catalana.
- Poder reconstruir el passat social de la llengua catalana.
- Situat correctament en el temps i en l'espai els fets de la història de la llengua catalana.
- Conèixer i saber usar la nomenclatura de la disciplina.



-Conèixer i relacionar correctament els tres tipus d'objectes que intervenen en la reconstrucció de la història d'un idioma: les formes lingüístiques, els usos lingüístics i la consciència lingüística.

-Argumentar adequadament sobre aspectes que poden ser objecte de reflexió, polèmica o controvèrsia.

DESCRIPTION OF CONTENTS

1. La noció d'història de la llengua

- 1.1. Conceptes
- 1.2. Mètodes
- 1.3. Problemes

2. Els elements constitutius de la llengua catalana

- 2.1. El llatí vulgar i la formació de les llengües romàniques.
- 2.2. Els substrats preromans.
- 2.3. L'element germànic.

3. La formació de la llengua catalana

- 3.1. Marc històric i cultural.
- 3.2. El català preliterari.
- 3.3. Els usos socials i institucionals.
- 3.4. Els usos literaris: català i occità.
- 3.5. La influència del món àrab.
- 3.6. L'element romànic precatalà de Xarq al-Andalus.

4. L'expansió de la llengua. De la derrota de Muret al Compromís de Casp (1213-1412).

- 4.1. Marc històric i cultural.
- 4.2. La conformació de l'espai lingüístic català.
- 4.3. Els usos socials i institucionals.
- 4.4. Els usos literaris.
- 4.5. L'interès per la llengua.

5. La plenitud de la llengua. Del Compromís de Casp a la revolta de les Germanies

- 5.1. Marc històric i cultural.
- 5.2. Els usos socials i institucionals.
- 5.3. Els usos literaris.
- 5.4. La consciència lingüística.
- 5.5. L'interès per la llengua.

**6. La subordinació de la llengua. De la revolta de les Germanies a l'expulsió dels moriscos (1523-1610)**

- 6.1. Marc històric i cultural.
- 6.2. Els usos socials i institucionals.
- 6.3. Els usos literaris. El concepte de Decadència.
- 6.4. La consciència lingüística. Llemosinisme onomàstic i unitat de la llengua.
- 6.5. L'interés per la llengua.
- 6.6. L'evolució interna de la llengua. Modernització, dialectalització i interferències exògenes.

7. Dependència i transculturació. De l'expulsió dels moriscos a l'abolició del règim foral (1610-1716)

- 7.1. Marc històric i cultural.
- 7.2. Els canvis de frontera lingüística.
- 7.3. Els usos socials i institucionals.
- 7.4. Els usos literaris.
- 7.5. La consciència lingüística.
- 7.6. L'interés per la llengua.

WORKLOAD

ACTIVITY	Hours	% To be attended
Theory classes	60,00	100
Development of individual work	28,00	0
Study and independent work	35,00	0
Readings supplementary material	15,00	0
Preparation of evaluation activities	12,00	0
TOTAL	150,00	

TEACHING METHODOLOGY

Els continguts de l'assignatura s'introdueixen partint dels coneixements previs de l'aprenent, que haurà de participar de forma activa en el desenvolupament de l'aprenentatge. Els alumnes disposaran d'un dossier de textos expressament recomanats, els quals complementen les classes teòricopràctiques. Els estudiants realitzaran, de forma individual, activitats teòricopràctiques relacionades amb el contingut de l'assignatura, i les exposaran a classe. A més, realitzaran, de forma individual o en grup de dues o tres persones, un treball pràctic final relacionat amb el contingut de l'assignatura, i per al qual tindran en compte el dossier de textos expressament recomanats. El professor orientarà els alumnes sobre la tria i realització d'aquest treball: els temes que pot estudiar, les dates de lliurament, així com les característiques concretes d'aquests (extensió, format, tipus de lletra, interlineat, etc.).



Pel que fa a les hores no presencials, els estudiants les dedicaran a:

- a) l'estudi i preparació de les classes teoricopràctiques,
- b) la preparació i realització d'activitats teoricopràctiques,
- c) la preparació i realització del treball pràctic final,
- d) la preparació i realització de la prova escrita final.

Els professors i els estudiants faran servir l'Aula Virtual i el correu electrònic com a mitjà per comunicar canvis, detalls sobre les activitats pràctiques, etc. No obstant això, es recomana l'assistència a les tutories presencials per a tractar qüestions o dubtes de caràcter individual o específic.

EVALUATION

L'avaluació de l'aprenentatge de l'estudiant es durà a terme a partir de dos elements:

- a) Les activitats relacionades amb el contingut teòric de l'assignatura, que hauran de ser realitzades durant el desenvolupament de l'assignatura, i el treball pràctic final relacionat amb el contingut de l'assignatura, que es lliurarà al final del curs. Aquesta part constituirà el 30% de la nota (10 % activitats, 20 % treball final).

En aquesta part es valorarà el respecte dels terminis de realització i lliurament, les normes de presentació, la correcció gramatical i la participació en les sessions de pràctica en què les activitats i treballs seran supervisats i comentats.

- b) Una prova escrita final que avaluarà els coneixements teòrics i pràctics, així com l'adquisició de les competències generals i específiques. Aquesta part constituirà el 70% de la nota. La prova escrita final inclourà:

1. Qüestions teoricopràctiques relacionades amb la història de la llengua catalana i amb la seua metodologia. (50% de la nota final).
2. El resum crític d'un o de més d'un dels textos del dossier de textos expressament recomanats. (20% de la nota final).

Per aprovar l'assignatura caldrà obtenir *apte* en el treball pràctic final, i tenir aprovades les dues parts de la prova escrita final (2,5 sobre un màxim de 5 en les qüestions teoricopràctiques i 1 punt sobre 2 en el resum).

En totes les proves cal demostrar un bon coneixement del registre formal i de la normativa gramatical. D'acord amb els criteris acordats pel Consell del Departament de Filologia Catalana, el fet de cometre faltes de normativa en la prova final comportarà la qualificació de no *apte*, independentment de la nota del contingut. Igualment, en el treball pràctic final les errades de normativa compten negativament



Resum de l'avaluació:

Proves de l'avaluació	% sobre final
a) Activitats pràctiques (30%)	30%
b) Proves finals: 1. Qüestions teoricopràctiques (50%) 2. Resum crític d'un text del dossier (20%)	70%

REFERENCES

Basic

- Ferrando, Antoni i Miquel Nicolàs (2005): Història de la llengua catalana, Barcelona, Pòrtic / UOC.
- Martí i Castell, Joan (2001): Els orígens de la llengua catalana, Barcelona: Pòrtic / UOC.
- Moran, Josep i Joan Anton Rabella (2001): Primers textos de la llengua catalana, Barcelona: Proa.
- Nadal, Josep Maria i Modest Prats (1982, 1996): Història de la llengua catalana. 1/ Dels inicis fins al segle XV. 2/ El segle XV, Barcelona: ed. 62.
- Sanchis Guarner, Manuel (1980): Aproximació a la història de la llengua catalana, Barcelona: Salvat.

Additional

- Badia i Margarit, Antoni M. (2004): Moments clau de la història de la llengua catalana, Vic: Universitat.
- Bastardas, Joan (1995): La llengua catalana mil anys enrere, Barcelona: Curial.
- Colón, Germà (1993): El lèxic català dins la Romània, València: Universitat de València.
- Ferrando, Antoni (1980): Consciència idiomàtica i nacionals dels valencians, València: Universitat de València.
- Marcet, Pere (1987): Història de la llengua catalana, Barcelona: Teide.
- Nicolàs, Miquel (1998): La història de la llengua catalana: la construcció d'un discurs, Barcelona: PAM.
- Rafanell, August (1999): La llengua silenciada, Barcelona: Empúries.
- Sanchis Guarner, Manuel (2002): WEls valencians i la llengua autòctona durant els segles XVI, XVII i XVIII, València: Universitat de València.